

寻根之旅 ——天坛



今天是寻根追溯文化的第三天,清晨时分,营员们来到了明、清两代皇帝“祭天”“祈谷”的场所——天坛。

On the third day of the "Root-seeking Tour", campers arrived at the place, Temple of Heaven, where emperor in the Ming and Qing Dynasty offer sacrifice to Heaven.

随着大家相处时间的增加,不管是营员间还是师生间,都油然而发出一种温暖的情谊。有可能是因为扇子在这炎炎暑日里实用并且也饱含文化元素的原因,营员们几乎人手一把折扇。

可使用还是得学习呢。



As the time, which everyone

spent together, passed by, completely new relations between teachers and students are taking shape.

It's called warmness.



——孔庙、国子监

饱餐一顿后，怀揣着对于华夏儒学的景仰，大家来到了举世闻名的孔庙和国子监，去探究儒家思想的奥妙与意义。

其传承许久，经风历雨，久经争议依然坦存。

Having a glorious meal, the campers set up to the world-famous Confucian Temple and the Imperial College with the great respect and admire.



孔庙里，香炉紫烟，雾气氤氲，袅袅缥缈，使每一个涉足这里的游子都深陷其中，被其气氛所感染。浓重的仪式典礼，也让华裔营员们再次深刻的感受到了华夏儒学的深奥和庄重。

Right in the Confucian Temple,



Campers were deeply impressed by the spectacular and grand atmosphere there.

The whole day full of substantial activities ends up with happiness. The skillful performance given at night really shows the further development of Chinese culture. There are going to be more expected activities in the coming days and historical lessons for the campers to explore. I believe they'll harvest a lot and love everything. Just as the girl, MEILINDA SUN said, "It's hot, but everything here delights us, and of course, we learn a lot".



一天充实的活动就在大家的欢声笑语中悄然而逝，夜幕降临，什刹海的精彩演出也让所

有的营员体会到了中国表演艺术的精



彩与传神。今后有更多的活动等待着他们。希望每一天的活动都会带给他们快乐与收获，正如二班一个女生，孙美理所说，“天很热，可是我们很开心，也学到了很多”。